

西北史地文獻

第三十卷

中國西北文獻叢書



中國西北文獻叢書·第三輯

西北史地文獻

第三十卷



PDF

大唐西域記

新華書局
PDG

大唐西域記敘

尚書左僕射燕國公張說 製

若夫玉毫流照。甘露灑于大千。金鏡揚暉。薰風被于有截。故知示現三界。粵稱天下之尊。光宅四表。式標域中之大。是以慧日淪影。像化之跡東歸。帝猷宏闡。大章之步西極。有慈恩道場三藏法師諱玄奘。俗姓陳氏。其先潁川人也。帝軒提象。控華渚而開源。大舜賓門。基歷山而聳構。三恪照于姬載。六奇光于漢祀。書奏而承朗月。遊道而聚德星。縱壑駢鱗。培風齊翼。世濟之美。鬱爲景胄。法師籍慶誕生。含和降德。結根

溪而菴茂道源浚而靈長竒開之歲霞軒月舉聚沙
之年蘭薰桂馥洎乎成立藝殫墳素九臯載響五府
交辟以夫早悟真假夙照慈悲鏡真筌而延佇顧生
涯而永息而朱紱紫纓誠有界之微網寶車丹枕寔
出世之津途由是擯落塵滓言歸閑曠令兄長捷法
師釋門之棟榦者也擅龍象于身世挺鷺鷥于當季
朝野挹其風猷中外羨其聲彩旣而情淡友愛道睦
天倫法師服勤請益分陰靡棄業光上首擢秀檀林
德契中庸騰芬蘭室抗策平道包九部而吞夢鼓枻
玄津俯四韋而小魯自茲徧遊談肆載移涼燠功旣

成矣。能亦畢矣。至于泰初日月。燭曜靈臺。子雲輦悅。發揮神府。于是金文暫啓。佇秋駕而雲趨。玉柄纔攜。披霧市而波屬。若會斲輪之旨。猶知拜瑟之微。以瀉瓶之多聞。泛虛舟而獨遠。迺于輶輶之地。先摧鏖腹之誇。并絡之鄉。遽表浮杯之異。遠邇宗挹。爲之語曰。昔聞荀氏八龍。今見陳門雙驥。汝穎多奇士。誠哉此言。法師自幼迄長。遊心玄理。名流先達。部執交馳。趨末忘本。撫華捐實。遂有南北異學。是非紛紜。永言于此。良用憮然。或恐傳譯踳駁。未能筌究。欲窮香象之文。將罄龍宮之目。以絕倫之德。屬會昌之期。杖錫拂

衣第如遐境。于是背玄灞而延望。指葱山而矯迹。川
陸綿長。備嘗艱險。陋博望之非遠。嗤法顯之爲局。遊
踐之處。畢究方言。鑄求幽蹟。妙窮津會。于是詞發雌
黃。飛英天竺。文傳貝葉。聿歸振旦。太宗文皇帝。金
輪纂御。寶位居尊。載佇風徽。召見青蒲之上。迺睠通
識。前膝黃屋之間。手詔綢繆。中使繼路。俯摛睿思。
乃製三藏聖教序。凡七百八十言。今上昔在春闈。裁
述聖記。凡五百七十九言。啓玄妙之津。書揄揚之旨。
蓋非道映鷄林。譽光鷲嶽。豈能緬降神藻。以旌時秀。
奉詔翻譯梵本。凡六百五十七部。具覽遐方異俗。

絕壤殊風。土著之宜。人備之序。正朔所暨。聲教所單。
著大唐西域記。勒成一十二卷。編錄典奧。綜覈明審。
立言不朽。其在茲焉。

大唐西域記卷第一

三藏法師玄奘奉詔譯

大總持寺沙門辯機撰

三十四國

阿耆尼國

屈支國

跋祿迦國

笈奴故
反 赤建國

赭時國

怖敷廢
反 捍國

率蘇沒
反 堵利瑟那國

颯秣建國

弭秣賀國

劫布坦那國

屈霜去
聲 你迦國

喝捍國

捕喝國

伐地國

貨利習彌伽國

羯霜去聲那國

咀蜜國

赤鄂衍那國

忽露摩國

愉色俱反漫國

鞠和衍那國

雙沙國

珂咄羅國

拘謎莫閉反陀國

縛伽浪國

紇露悉泯健國

忽憐國

縛喝國

銳秣陀國

胡寔健國

咀刺健國

揭職國

梵衍那國

迦畢試國

歷選皇猷遐觀帝錄庖羲出震之初軒轅垂衣之始
所以司牧黎元所以疆畫分野暨乎唐堯之受天運
光格四表虞舜之納地圖德流九土自茲已降空傳
書事之冊逖聽前修徒聞記言之史豈若時逢有道
運屬無爲者歟我大唐御極則天樂時握紀一六合
而光宅四三皇而照臨玄化滂流祥風遐扇同軋坤
之覆載齊風雨之鼓潤與夫東夷入貢西戎卽敘創
業垂統撥亂反正固以跨越前王囊括先代同文共
軌至治神功非載記無以贊大猷非昭宣何以光盛

業玄奘輒隨遊至舉其風土雖未考方辨俗信已越
五踰三含生之儔咸被凱澤能言之類莫不稱功越
自天府暨諸天竺幽荒異俗絕域殊邦咸承正朔俱
霑聲教贊武功之績諷成口實美文德之盛鬱爲稱
首詳觀載籍所未嘗聞緬惟圖誅誠無與二不有所
敘何記化洽今據聞見于是載述然則索訶世界舊
娑婆世界又曰三千大千國土爲一佛之化攝也今
娑訶世界皆訛一日月所照臨四天下者據三千大千世界之中諸
佛世尊皆此垂化現生現滅導聖導凡蘇迷盧山唐
妙高山舊曰須彌又四寶合成在大海中據金輪上
日須彌婁皆譌略

日月之所回薄。諸天之所遊舍。七山七海環峙環列。

山間海水具八功德。七金山外乃鹹海也。海中可居

者大略有四洲焉。東毘提訶洲。舊曰弗婁提。又南瞻

部洲。舊曰閻浮提洲。又西瞿陀尼洲。舊曰瞿邪尼。又

北拘盧洲。舊曰鬱單越。又曰鳩樓。又曰鳩樓。又曰鳩樓。金輪王乃化被四天下。銀輪

王則政隔北拘盧。銅輪王除北拘盧及西瞿陀尼。鐵

輪王則惟瞻部洲。夫輪王者將即大位。隨福所感有

大輪寶。浮空來應。感有金銀銅鐵之異境。乃四三二

一之差。因其先瑞。即以為號。則瞻部洲之中地者阿

那婆答多池也。唐言無熱惱。舊曰阿耨達池。謠在香山之南。大雪山

之北周八百餘里。金銀瑠璃頗胝飾其岸焉。金沙彌
 漫。清波皎鏡。大地菩薩以願力故。化爲龍王。于中潛
 宅。出清泠水。給瞻部洲。是以池東面銀牛口流出。競
 反巨升伽河。舊曰恒河。又曰恒伽。謠也。繞池一市。入東南海。池南面
 金象口。流出信度河。舊曰辛頭河。謠。繞池一市。入西南海。池
 西面瑠璃馬口。流出縛芻河。舊曰博又河。謠。繞池一市。入西
 北海。池北面頗胝師子口。流出徙多河。舊曰私陀河。謠。繞池
 一市。入東北海。或曰潛流地下。出積石山。卽徙多河
 之流。爲中國之河源云。

時無輪王。應運瞻部洲地有四主焉。南象主。則暑溼

宜象。西寶主。乃臨海多寶。北馬主。寒勁宜馬。東人主。和暢多人。故象主之國。躁烈篤學。特閑異術。服則橫巾。右袒首。則中髻四垂。族類邑居。室宇重閣。寶主之鄉。無禮義。重財賄。短製左衽。斷髮長髭。有城郭之居。務殖貨之利。馬主之俗。天資犷暴。情忍殺戮。毳帳穹廬。鳥居逐牧。人主之地。風俗機慧。仁義昭明。冠帶右衽。車服有序。安土重遷。務資有類。三主之俗。東方爲上。其居室。則東闢其戶。旦日。則東向以拜。人主之地。南面爲尊。方俗殊風。斯其大槩。至于君臣上下之禮。憲章文軌之儀。人主之地。無以加也。清心釋累之訓。

出離生死之教象主之國其理優矣斯皆著之經誥
聞諸土俗博關今古詳考見聞然則佛興西方法流
東國通譯音譌方言語謬音譌則義失語謬則理乖
故曰必也正名乎貴無乖謬

夫人有剛柔異性言音不同斯則繫風土之氣亦習
俗之致也若其山川物產之異風俗性類之差則人
主之地國史詳焉馬主之俗寶主之鄉史誥備載可
略言矣至于象主之國前古未詳或言地多暑溼或
載俗好仁慈頗存方志莫能詳舉豈道有行藏之致
固世有推移之運乎是知候律以歸化飲澤而來賓